

EXPO

EXPO



Et si c'était vrai ? L'objet de l'artiste The Plug fait partie de l'exposition « Volumes » au Casino - Forum d'art contemporain.

Amnéville (F)

Jansem, Lutz, Weisbuch

Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), jusqu'au 9.3, tous les jours 13h30 - 19h.

Arlon (B)

Laurence Gonry et Thierry Lenoir

NEW gravures, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), du 8.3 au 13.4, ma. - ve. 13h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

Vernissage le 7.3 à 19h.

Scènes de mariage - scènes de ménage

un voyage de noces inattendu dans les coulisses du théâtre des « Mariés de la tour Eiffel » de Jean Cocteau, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 56), jusqu'au 21.3, ma. - di. 14h - 18h.

Sémantique du noir

oeuvres de Jean-Michel Bansart, Brigitte Jadot, Léon Louis, Benoît

Monjoie, Jean-Jacques Oost, Rémy Pierlot, Daniel Pondant, Christine Remacle et Dominique Théâte, Espace Beau-Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 22.3, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.

Daniel Vauthier : Erosions

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 56), jusqu'au 4.4, ma. - sa. 14h - 18h.

Clervaux

Françoise Piront, Raymond Birgin et Yannick Piront,

illustrations, sculptures et bande dessinée, Dexia Banque Internationale jusqu'au 14.3, lu. - ve. 13h - 16h.

Dudelange

Couleurs d'ici et d'ailleurs

oeuvres d'artistes albanais de la migration, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 30.3, je. - di. 15h - 18h.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 17h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

EXPO

Marco Godinho

NEW Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), du 7.3 au 13.4, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 6.3 à 18h30.

Florence Hoffmann et Serge Koch : Convergences

sculptures, gravures, dérivés digitaux, Galerie d'art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 9.3, me. - di. 14h30 - 18h30.

Images cachées - Hidden Images

CNA et Galerie Armand Gaasch (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1 et 5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 29.2, ve. 10h - 19h (CNA) et 14h30 - 18h30 (Armand Gaasch).

Yuki Onodera

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 2.3, ma. - di. 15h - 19h.

„Insgesamt eine zu entdeckende Fotografien - interessant wegen ihrer Vielseitigkeit.“ (cw)

Esch

Tim Battin: Demandeurs d'avenir

NEW photographies, Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), du 9 au 31.3, ma. - di. 10h - 18h.

Vernissage le 8.3 à 18h.

Rachel Carey : John

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 29.2, ve. 8h - 22h.

China Scene

oeuvres de Li Mu, Zheng Xue Wu et Hang Qing, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 1.3, ve. + sa. 15h - 20h.

Engagement humanitaire

photographies, Bâtiment Buggi, niveau 2 (Site du Centre Hospitalier Emil Mayrisch), jusqu'au 15.08, tous les jours 8h - 20h.

Elvira Hufschmid: Rede ans Volk und Ralf Kotschka: Orte der Programmierung

Videos, D'Konschkëscht (97, rue de

l'Alzette, tél. 54 42 45-200), du 1er au 31.3, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Impressionen-Expressionen. Frauen im KZ Ravensbrück

NEW Wanderausstellung, Pavillon Arcelor Mittal (Nonnewisen), vom 8. bis zum 30.3, Di. - So. 15h - 19h.

Konscht fir d'Liewen

Wierker vu Boy Cloos, Ad Deville, Ben Heyart, Marianne Hoffmann, Jean Leyder, Gast Michels, Guy Michels, Remo Raffaelli, Anna Recker, Carlo Schmitz, François Schortgen a Bärbel Simon, Pavillon du Parc du Centenaire (Nonnewisen), bis den 2.3., Fr. - So. 15h - 19h.

Wim Ricourt et Eugenio Riotto

peintures et sculptures, Schortgen Artworks (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 7.3, ma. - sa. 8h - 12h + 14h - 18h.

Ann Vinck

NEW peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 6 au 31.3, lu. - sa. 15h - 20h.

Vernissage le 5.3 à 18h30.

Esch-sur-Sûre

Sylvie Collignon-Mathieu

peintures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10), jusqu'au 7.3, tous les jours 10h - 20h.

Ettelbruck

Natercia Rebelo : Sabor Eclético

NEW mode abstraite, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-1), jusqu'au 21.3, lu. - sa. 14h - 20h.

Junglinster

Eugenio Riotto

Skulpturen, Coplaning (z.a.c. Laangwiss), bis zum 7.3., Mo. - Fr. 8h - 18h, Sa. 9h - 16h, So. 14h - 17h.

Kehlen

Dominique Philippe et Jean-Paul Deller

NEW peintures et sculptures, Galerie bei der Kierch (2, rue de Keispelt), du 8 au 16.3, ve. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 7.3 à 18h.

Luxembourg

Artistes de la Galerie

photographies de Laurence Demaison, Patrick Bailly-Maître-Grand, Didier Sylvestre, Gérard Claude, André Soupart et Joël Leick, dessins et estampes de Raymond Weiland, Ben Heyard, Benet Rossell, Antoni Clavé et Vadimir Vêlickovic, sculptures de Marie-Josée Kerschen et Sophie Melon, dessins et peintures de Roger Greisch, aquagravures de Bengt Lindström, aquapaintures de Christian Silvain, dessins de Jean-Marc Scanreigh et photographies anamorphosées de Georges Rousse, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 8.3, ma. - sa. 10h - 18h.

Rachel Carey : John

vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 29.2, ve. 9h - 19h.

Concours d'architecture et imaginaire territorial : Les projets culturels au Québec 1991-2005

Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 29.3, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Raymond Erbs : Ma Flore

photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 15.5, lu. - ve. sur rendez-vous.

Michel Fouarge

photographies, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), jusqu'au 29.2, ve. 11h - 19h.

« Le seul reproche qu'on peut lui faire, c'est le manque de contenu de ses oeuvres qui se restreignent trop à l'esthétique pure. » (lc)

Hommage II à Jean Aulner

oeuvres de Nadia Eisen, Raymond Erbs, Manfred Freitag, Carine Kraus, Pit Nicolas, Raymond Petit, Christiane Schmit, Susy Thix-Prüm, Barbara Wagner et Claire Weides-Coos, Espace Paragon (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 15.3, ma. - sa. 15h - 18h30.

Elvira Hufschmid: Rede ans Volk und Ralf Kotschka: Orte der Programmierung

Videos, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), du 1er au 31.3, lu. - sa. 9h - 19h.

Ich begleite Dich

NEW Wanderausstellung zum Ehrenamt im Palliativbereich, Clinique Ste-Thérèse-Zitha, bis zum 5.3.

Ich begleite Dich

NEW Wanderausstellung zum Ehrenamt im Palliativbereich, Centre Hospitalier, vom 6.3 bis zum 11.3.

Identités

photographies, Galerie d'art contemporain „Am Tunnel“ (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 20.4, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Impressionen-Expressionen. Frauen im KZ Ravensbrück

Wanderausstellung, Foyer des Grand Théâtre (rond-point Robert Schuman), bis zum 4.3., Mo. - Fr. 10h30 - 18h30, Sa. + So. 14h - 18h.

Les Grecs et la mer

plats à poissons de la Collection Florence Gottet, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 8.6, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L), sa. 15h (F) et di. 15h (L).

Lew Leshem : In Evolution

peintures, Elco (7, rue Christophe Plantin), jusqu'au 11.4, lu. - ve. 8h30 - 12h + 13h - 17h.

Nina Mambourg: Die passende Frau

Malereien, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, Tél. 47 23 24), bis zum 1.3, Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

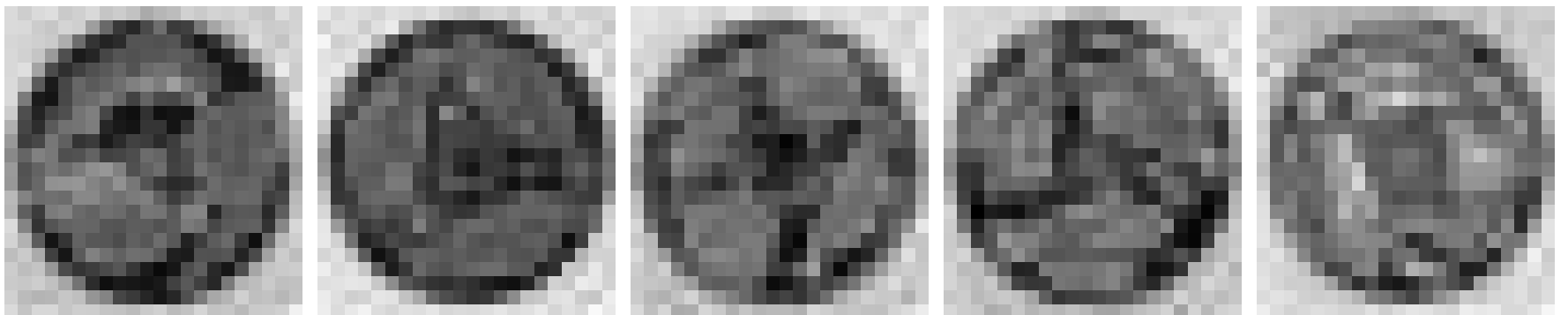
„Rätselhaft und zugleich naiv sind die Bilder von Mambourg, auf der Suche nach sich selbst oder dem Du im Ich.“ (cw)

EXPOTIPP

WELT DER ANTIKE

Ansichten eines Fisches

Raymond Klein



Im Kulturhistorischen Museum vermittelt eine Sammlung altgriechischer Fischteller Einblicke in Kunsthandwerk und Zivilisation der Antike.

Was ist ein Fischteller? Beim Griechen an der Ecke kostet er 9 Euro 30 und bezeichnet ein Fischmenü, Kaffee und Nachtisch einbegriffen. Die Fischteller, die zurzeit im Kunsthistorischen Museum zu sehen sind, dürften ein Vielfaches davon wert sein, stammen sie doch aus dem antiken Griechenland. Und es ist nicht einmal sicher, dass sie zum Fisch essen benutzt wurden.

Unter dem Namen „Die Griechen und das Meer“ stellt das Museum mehrere Dutzend Exemplare aus. 28 Texttafeln informieren über die gezeigten Objekte und geben anhand der Fischteller eine Einführung in die Kulturgeschichte der Antike. Teller? Mit dem Tischgeschirr von Villeroy et Boch haben die guten Stücke wenig gemein: schwere Keramik mit einem Rand, dicker als als die „cheesy crust“ einer bekannten Pizzakette, mit einem Standfuß drunter und einer Mulde in der Tellermitte. Auch die Bemalung ist alles andere als Vieux-Luxembourg-Stil. Drei, manchmal vier braunrote Fische auf dunklen Grund, mit weißen Farbtupfern verziert. Insgesamt sehen die Objekte aber ansprechend aus, die Darstellungen sind abwechslungsreich, und so schweift man gerne im Ausstellungsraum umher.

Als „rotfigurig“ wird der Stil dieser Teller bezeichnet, weil die Fischkörper die Farbe des gebrannten Tons haben, der Hintergrund und die Zeichnung der Flossen und Augen dagegen aufgemalt ist. Ein dreistufiges Brennverfahren lässt die bemalten Stellen schwarz werden, und danach werden die Motive noch mithilfe von Deckfarben verziert. Auf der Texttafel liest man weiter: „Der größte Exportschlager des alten Griechenland waren Gefäße aus Metall und Ton. In dieser Sparte des internationalen Handels galt ‚Made in Greece‘ offensichtlich als das Gütesiegel schlechthin.“

Doch obwohl der Handel, und insbesondere der Seehandel, die Grundlage des Wohlstands und der Expansion der alten Griechen bildete, war das Meer ihnen nicht ganz geheuer. „Zu groß erschienen ihnen die Gefahren der See“, heißt es im Begleittext. Daher mieden sie es, mit ihren Schiffen auf das offene Meer hinauszufahren und hielten sich stets in Küstennähe.“ Die mythischen Seeungeheuer sind auf den Tellern nicht abgebildet, dafür aber die freundlich gesinnten Delphine und die Hippokampen, friedliche Fabelwesen die wie geflügelte Seepferdchen aussehen.

Hervorzuheben ist der gut gemachte Begleittext, der auch auf französisch verfügbar ist, und einen knappen, aber gut gemachten Kinderteil einschließt.

Leider bleiben die Erläuterungen bei einigen interessanten Aspekten der griechischen Geschichte an der Oberfläche. So hätte man von dem gespaltenen Verhältnis der Griechen zu den Fischen - essbar oder nicht - und zum Meer - Segen oder Fluch - zu einer soziologischen Betrachtung überleiten können. Es gab insbesondere in Athen dramatische Machtkämpfe zwischen einer traditionellen Elite von Grundbesitzern, und neuen politischen Kräften, die die Interessen des Handels und des städtischen Proletariats vertraten. Während des peloponnesischen Krieges setzten sich letztere durch: Man ließ die feindlichen Armeen die Olivenhaine Attikas verwüsten und erbaute die „Langen Mauern“, um die Verbindung von Athen mit seinem Hafen zu sichern. Diese Strategie bedeutete eine Abwertung der traditionellen Landkrieger, der Hopliten die sich im Bürgertum rekrutierten, und eine Aufwertung der Galeerenflotten und damit des Proletariats der Seeleute und Ruderer.

Doch nachdem man viel über Keramik und einiges über die Griechen erfahren hat, möchte man wissen, wozu diese Teller eigentlich benutzt wurden. Mit lobenswerter Offenheit geben die Aussteller zu, dass die Wissenschaft hierauf keine Antwort hat. Mehrere Hypothesen werden erörtert, doch das Aquarium in der Mitte des Ausstellungsraums, in dem mehrere Teller liegen, vermittelt, welche Erklärung

den Machern am besten gefallen hat: Beim „Kottabos“-Spiel im Rahmen von Symposien - das altgriechische Wort für Besäufnis - „schleuderten die Zecher den Weinsatz, der in ihren Trinkschalen verblieben war, nachdem sie sie geleert hatten, gegen Ziele unterschiedlicher Form. Die erwähnten ‚Oxybapha‘ waren Gefäße, die in einem größeren Becken schwammen. Traf man sie mit dem Weinrest, so sanken sie in die Tiefe. Wäre es wohl möglich, dass unsere Fischteller mit diesen ‚Oxybapha‘ gemeint sind?“ Fantasievolle Wissenschaftler haben festgestellt, dass diese Fischteller tatsächlich schwammen. Und der nicht minder fantasievolle Verfasser des Begleittextes kommt ins Schwärmen: „Was für ein Schauspiel, wenn die mit Fischen bemalten Teller zu Boden glitten. Fast sah es aus, als schwammen echte Fische im Wasser!“

Eine kleine, aber feine Ausstellung für alle, die sich für Fische, für die alten Griechen, oder sogar für beides interessieren.

Im Kunsthistorischen Museum (Musée national d'histoire et d'art), bis zum 8. Juni.



EXPO

**Michel Medinger :
Masterprints in Black and
White**

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 1.3, ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

« A défaut de concept il y a quand même le style d'un artiste qui sait ce qu'il fait. » (RK)

Christoph Meier

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 5.4, ma. - sa. 11h - 18h.

Marion Möller

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Tony Munzlinger :
Danse macabre +
Jazz for Cats only**

NEW dessins, Couloir déambulatoire et cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 1er au 27.3, tous les jours 11h - 18h.

Nature sans frontières

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 8.4, ma. - di. 10h - 18h.

« Comme toujours, plutôt que des peluches miteuses flanquées de textes interminables, on y trouve des panneaux richement illustrés, de bornes interactives, une superbe maquette de la Moselle supérieure et... quelques animaux empaillés comme décor. Une exposition recommandée pour adultes comme pour enfants. » (RK)

On the Move

oeuvres de Erik Bachtold, Kyoko Inatome, Chantal Michel et Ciub Xiang Ju, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), jusqu'au 16.3, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.

Out of Storage

NEW peintures de la collection, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 6.3 au 26.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

P2P

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Michel Paysant : Nusquam

installation, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.4, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Gangolf Peitz:

En route - Unnerweesch
NEW Malerei, Galerie Peinture (3, rue de Reims), vom 3.3. bis zum 20.3., Mo. - Fr. 7h30 - 18h30, So. 8h - 14h und nach Absprache.

Eröffnung an diesem Sonntag, dem 2.3. um 18h.

Raymond Petit

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), jusqu'au 22.3, me. - sa. 13h - 19h et sur rendez-vous.

**Portugal Agora -
A propos des lieux d'origine**

photographie, vidéo, peinture, sculpture et installation, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.4, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (P + L).

Frédéric Prat

NEW peintures, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 6.3 au 26.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage le 5.3 à 18h. Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Dany Prüm : De près et de loin

peintures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 7.3, lu. - sa. 8h - 18h.

Wim Ricourt et Eugenio Riggio

peintures et sculptures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 7.3, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Stefan Sandner

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 5.4, ma. - sa. 11h - 18h.

**Scoutland - le monde
merveilleux du scoutisme**

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 30.3, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Visites guidées les je. 18h (L) et les di. 16h (F).

« (...) pas un pays paisible où la jeunesse rit toujours, mais une exposition, mi-comique et mi tragique, qui relate l'histoire du scoutisme luxembourgeois. » (lc)

**Su-Mei Tse :
1000 words for snow**

NEW Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), du 4 au 14.3, ma. - sa. 12h - 18h.

Vernissage ce samedi, 1er mars à 19h.

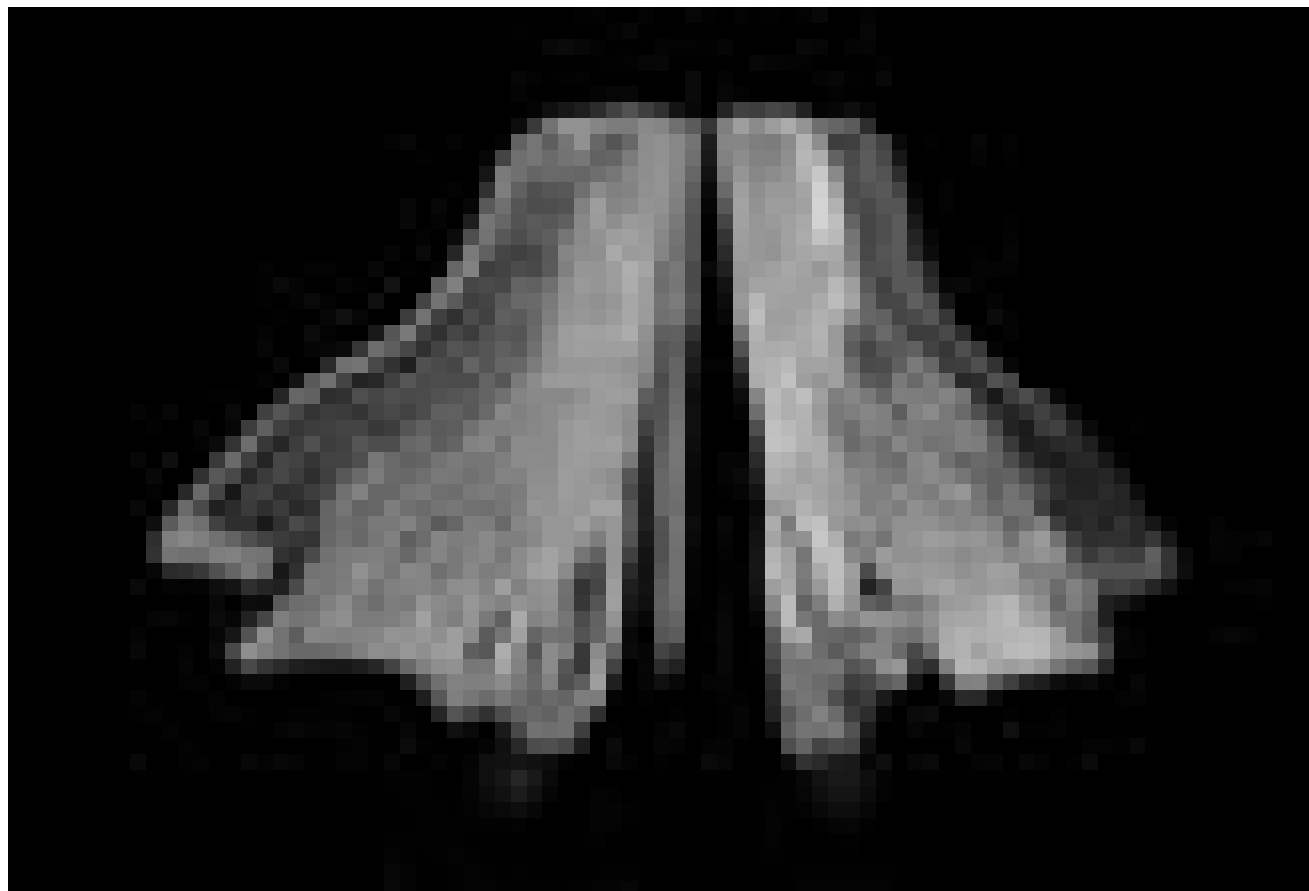
**Un certain quotidien des
adolescents**

photographies, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 30.3, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vivre et créer ensemble

photographies et sculptures, Foyer Européen (12, rue Heine), jusqu'au 29.2, ve. 16h30 - 18h30.

Recherche permanente entre antique et moderne, religion et philosophie : les sculptures de Joan Thimmel sont exposées jusqu'au 30 mars à la galerie Recto-Verso à Rodange.



EXPO



Exposit pour la première fois au Luxembourg : les deux artistes belges à la Galerie bei der Kierch à Kehlen.

Volumes

oeuvres de Davide Balula, Chris Bors, Julie Freeman, Iain Forsyth + Jane Pollard, Andy Huntington & Drew Allan, Yoshimasa Kato & Yuichi Ito, Olivier Millagou, Steven Shearer, The Plug, Troika et Naama Tsabar, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours

fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

« Même sans noms qui attireraient foules et scandales, cette exposition vaut décidément le coup d'une visite ne serait-ce que pour son aspect 'pédagogique'. » (lc)

Vues intérieures

explorations photographiques du Parlement européen, Centre d'information européen (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 7.3, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 9h - 13h.

Christof Weber: Räume

Fotografien, Ausstellungssaal der Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, Tel. 42 75 55), bis zum 19.4., Mo. - Fr. 14h - 18h, Sa. 11h - 15h.

Mersch

Viviane Briscolini

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 15.4, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.

Golo Mann: Geschichte und Geschichten

NEW Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 25.4., Mo. - Fr. 10h - 18h.

Metz (F)

MaxB

dernières oeuvres, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 9.3, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Moresnet-Chapelle (B)

Jean-Michel Schmartz : Chemins abstraits vers le non-temps

Café au Calvaire (36, rue d'Aix, tél. 0032 87 78 70 51), jusqu'au 6.4, me. - di. 12h - 18h.

Rodange

Ghislaine Roux et Joan Thimmel

peintures et sculptures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 30.3, me. - di. 14h - 19h30.

Schifflange

Bicherausstellung

NEW Salle Grand-Duc Jean, vom 3. bis den 8.3., Méi. - Fr. 8h - 11h50 + 14h - 18h, Fr. owes och 20h - 22h, Sa. 14h - 17h30.

De 7.3. gött em 20h de Film „Perl oder Pica“ gewisen.

Deep South

photographies de Patrick Galbats, Romain Girtgen, Jeanine Unsen

et Roger Wagner, Galerie d'Art du Syndicat d'Initiative (14, avenue de la Libération), jusqu'au 29.2, ve. 14h - 17h.

Trier (D)

Hans Maas: Bodenhaftung

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 29.3., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.

Völklingen (D)

Genius 1

Erlebnisreise zu den Wünschen, Sehnsüchten und Träumen der Menschheit, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 30.3., täglich 10h - 19h.

Duane Hanson: Sculptures of the American Dream

Skulpturen, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 30.3., täglich 10h - 18h.

« (...) c'est une des grandes révélations de Hanson. D'avoir en plein développement pop-art une oeuvre capable de suggérer des pensées philosophiques en même temps que de refléter un engagement politique. » (lc)

Meisterwerke der Reportagephotographie

Aufnahmen der besten Fotografen und Pulitzer-Preisträger von Associated Press, Möllerhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 27.4., täglich 10h - 19h.